

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ РІК XLV. Ч. 150. Джерзі Ситі, Н. Дж., середа, 30-го червня, 1937

VOL. XLV. No. 150. Jersey City, N. J., Wednesday, June 30, 1937.

THREE CENTS

СТЕЙТ МІШІГЕН ОБМЕЖУЄ ПРАВА СТРАЙКАРІВ

НЬО-ЙОРК. — У своїй розмові з газетярми перубуваючий тут губернатор стейту Огайо, Морфі, обороняв свою поведінку в страйку сталевих робітників, кажучи, що в усякій боротьбі між робітниками й фабрикантами уряд не повинен ставати за одну або за другу сторону, але старатися звести обі сторони на спільну конференцію.

Губернатор Морфі звернувся потім газетярм увагу на новий закон про робітничі страйки, ухвалений стейтом Мішген. Цей закон установляє „стейтову раду промислових відносин“, що має владу розсуджувати робітничі спори і їх розсуджувати та обмежувати драстично пікетування. Стейтовий закон рівночасно признає робітникам у засаді право пікетувати в законний спосіб, право організуватися й право умовлятися колективно з підприємцями. Закон надає урядові широку поліційну владу в часі страйків.

ОРГАНІЗУЮТЬ „ВІГІЛАНТСЬКУ“ АРМІЮ НА ОБОРОНУ ФОРДА.

ДІТРОЙТ (Мішген). — В цьому стейті організують армію добровольців на допомогу Генрієві Фордові й на лонання страйків. Осередком цієї армії „вігілантів“ є ветеранські організації, Американський Legion і Ветерани Чужих Воєн.

Організатори цієї армії кажуть, що уряд заняв у боротьбі між фабрикантами авт і робітниками становище за робітників, і вони хочуть заставити уряд силою покинути це становище.

„БЕТЛЕГЕМ СТІЛ“ ХВАЛИТЬСЯ ЗЛОМАННЯМ СТРАЙКУ.

ДЖАНСТАВН (Па.). — Сталеве підприємство „Бетлем Стіл Корпорейшен“ заявило публічно, що рух у фабриці Камрія поступає нормально вперед та що тимчасовий страйк робітників, ведений Організаційним Комітетом Сталевих Робітників, зломаний.

Страйкуючі робітники не покидають пікетування. Їм промагають у тому майнери.

СТЕЙТ ОГАЙО ДЕРЖИТЬ ВІЙСЬКА В СТРАЙКОВИХ ОКРУГАХ.

ІОНГСТАВН (Огайо). — Губернатор Дейві заявив, що він буде держати війська національної гвардії в сталевих осередках аж до закінчення страйку, коли мине всяка можливість нових заворушень.

Комітет Промислової Організації каже, що сталеві підприємства стараються дістати до Клівленду міліцію на зломання страйку.

СТРАЙК ТЕАТРАЛЬНИХ РОБІТНИКІВ.

НЬО-ЙОРК. — Три юнії театральних робітників постановили викликати страйк, якщо федеральний уряд не перестане зменшувати своїх театральних проєктів на допомогу безробітним робітникам.

Всі три юнії зв'язані з Американською Федерацією Праці.

АВСТРІЯ ОБІЯЄ ПІДДЕРЖКУ ВИСТАВИ.

ВАШІНГТОН. — Барон Гвідо фон Фукс, член австрійського комітету для світової вистави в Нью-Йорку, запевнив департамент торгівлі, що австрійський уряд вибудує на виставовій площі цілу австрійську секцію, що буде складатися з „синього Дунаю“, мініатюрної альпійської сцени, віденської „ратушової пивниці“ з приміщенням на 1,200 гостей, з „гойрігером“, себто типичною народною винарнею, з дамською капелею й іншими типичними віденськими розривками.

ЗАКИДУЮТЬ УРЯДОВІ ЮНІЇ РЕКЕТІРСТВО.

НЬО-ЙОРК. — Судді Вільям Бейз та Бернард Козіцкі засудили Гарія Френкеда, секретаря-скарбника відділу 167-го Юнії Курячих Візників, на в'язницю від 1 до 3 літ за лихварство. Він має ще бути суджений за зв'язки з так званим курячим рекетом.

ТВОРЯТЬ ФУНДАЦІЮ ДЛЯ ПОПИРАННЯ ШТУКИ.

НЬО-ЙОРК. — Соломон Гугенгайм, відомий власник копалень міді, дав гроші на заложення фундації для попирання штуки. Фундація дістала багато мільйонів доларів.

Фундація Соломона Гугенгайма має займатися модерною штукою, а головню абстрактною. (Одним з головних представників цієї штуки є український різьбар-маляр Олександр Архипенко).

ЕРВИН ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО ОБОРОНИ.

НЬО-ЙОРК. — Роберт Ервин, різьбар, що замордував три особи з родини Гідеонів, не показує по собі найменшого зворушення, але преспокійно приготується до оборони. Наняті ним адвокати кажуть, що будуть його боронити доказами божевільд.

КРАДУТЬ, ЯК КРУКИ.

До численних зловживань, які так часто трапляються по польських урядах, треба додати і цей випадок, що недавно арештовано в Надвірній польського старосту Рогасевича за грошеві зловживання.

ВИЛОМ ДІВЧАТ З В'ЯЗНИЦІ.

З „Вестфілд Стейт Фарм“, що є стейтовою в'язницею для жінок у ньюйоркській стейті, втекли Нелі Гувовська, відома 20-літня бандитка, та три інші жінки. Коло пів сотки добровольців з цієї околиці під проводом 5 стейтових поліцаїв шукають по околиці тих утікачок.

МЛИНСЬКИЙ ПОЯС УРВАВ ГОЛОВУ МЛИНАРСЬКОМУ ЧЕЛЯДНИКОВІ.

В турбіново-водному млині в Королці, пов. Бучач, згинув жахливою смертю млинарський челядник Мартин Шмігельський. Млинський пояс урвав йому голову, руки й ноги, масакруючи решту його тіла. Ведуть слідство, щоб устійнити, хто відповідає за цей нещасливий припадок.

ШКОЛИ КОМУНІСТИЧНОЇ ПРОПАГАНДИ.

З доручення центрального комітету комуністичної партії в Соведах вербують тепер кандидатів до т. зв. шкіл пропагандистів з реченням науки від одного до двох літ. Кидається при цьому в очі диспропорція між вимогами кваліфікації й пропонованою винагородою. Від кандидата вимагають освіти з обсягу вселюдної школи та щоб 7 літ належав до партії. Кожен курсист дістає місячну платню 550 рублів і повне удержання. Після скінчення науки нагороду підвищать. Слід зазначити, що советський робітник дістає 100 до 200 рублів місячно без ніяких додатків у натурі.

БАЛЬС, АБО ЧАРДАШ.

В Стапові (Закарпаття) відбувалося весілля. На весілля грала музика з Ромошечів. Музика грала вальса. Іван Іванчико домагався від музики, щоб грала чардаша. З того повстала бійка між Іваном та музикантами. У ті бійці музиканти побили Івана Іванча і його брата Андрія. Іванчико Андрій у шпиталі помер. Тепер відбулася розправа в Ужгороді, яку відложено, бо мають іще переслухати дальших свідків.

БАЛЬОНОВА КАТАСТРОФА.

Над селом Станіславів біля Яблонної експлуатував бальон, власність державного метеорологічного інституту в Леґіоніві. Бальон спалахнув вогнем і впав на оwoчеві дерева, де згорів до тла. Він був прив'язаний на висоті 300 метрів металевою ланкою, яку зірвав вітер і лоніс на Яблонну. Ланка зачепилася за електричний дріт високої напруги, розтягнувшись віджеж дороти. Повстала іскра, що спричинила катастрофу. В бальоні знаходилися помірові й обсерваційні прилади, що автоматично реєстрували атмосферні явища.

ХОТІВ УБИТИ НАЧАЛЬНИКА В'ЯЗНИЦІ НА СВЯТОМУ ХРЕСТІ.

У в'язниці на Святому Хресті (Келецьчина) відбулася виїзна сесія келецького окружного суду, що розглянула справу замаху на життя начальника цієї в'язниці, Мечислава Бутвіловича. Замах довершив 8-го березня ц. р. Т. Яворський, що відсиджує раку, досмертної в'язниці за вбивство 18-літньої дівчини для грабіжу. З Яворським обвинувачували також Я. Борисова, що нібито намовляв Яворського до замаху й помагав йому. Яворський виступав без оборони. Борисова оборонив адвокат Вінярський. Справа була така: 4-го березня ц. р. в'язень Яворський попрохав нач. Бутвіловича, що хоче з ним бачитися в чотири очі, бо має йому зрадити подробиці про те, як українські в'язні з процесу за вбивство мін. Перашнього підготовляють бунт. Начальник зажадав доказів. За кілька днів Яворський приніс незаписану картку й заявив, щоб начальник в'язниці поклав цю картку на іншій білій картці. У хвилині, коли начальник в'язниці нахилився над карткою, Яворський кинувся на нього, побив його по голові й зачав його душити, а опісля зачав йому підризувати горло склом. Борня тривала кілька хвилин. Вкінці начальникові вдалося залякмувати сторожів, що обезсилювали напасника. — Підчас розправи Яворський признався до вини. Зпоміж свідків звертали на себе увагу в'язні-українці, засуджені в варшавському процесі. Суд засудив Яворського на досмертну в'язницю, а Борисова суд звільнив від вини й кари.

САМОСУД.

В Ляшках, ярославського повіту, на вчителя Козубяля напав Юрко Вах і зажадав видачі всіх грошей. На крик напаленого вчителя збіглися селяни і так побили Ваха, що він на місці помер. Поліція арештувала Юрка Турчана.

НАПАД НА ВЛАСНИКА МЛИНА.

Чотири покищо невідомі людиі напали на ідучого ровером з Дрищева, повіт Бережани, до Жукова власника млина з Жукова. Т. Тарнавського, намагаючись скинути його з ровера та ограбити. Тарнавський стрілив до напасників кілька разів з револьверу, але не поцілили в нікого. На те напасники обсипали власника млина також стрілами. Тарнавський покинув ровер і втік.

ДОЗОРЦІ ГРАЛИ В ШАХИ, А ПАЦІЄНТ ПОВІСІВСЯ.

У львівському суді відбулася розправа проти послугачів хульпарківського шпиталю, Івана Якубовського і Петра Марцінішина, за заведання наглядом над умовою недужим студентом В. Коля послугачі взялися грати в шахи, студент повісився на віконній kratі. Марцінішина засуджено на 4, Якубовського на 2 місяці в'язниці.

ПОМЕР ВІД СОНЯННОГО УДАРУ.

В Академічному Домі в Варшаві на найвищому поверсі є тераса, де студенти вигріваються на сонці. Дня 28-го травня студенти завважили, що студент політехніки, Ю. Ветже, на цій терасі заснув. Його зачали будити, але надаремно. Студент політехніки втратив свідомість. Закликали лікаря й за якийсь час перевезли студента до лічниці. В лічниці він помер. Устійняли, що померлий перебував на згадану терасу в 11-тій годині, щоб опалюватися, заснув і згинув від сильного сонячного удару.

ЗАСУДИЛИ ПРОРОКА БУГАЯ.

В Сарнах судив суд А. Бугай з Любчів і його вірних. Бугай проголосив себе пророком та називав навіть себе богом богів. Зорганізував собі секту та допуслав таких диковин на своїх „вірних“, що вірити не хочеться, щоб це була правда. Вмів так їх отуманити, що на своїх зібраннях гейби справжній бугай віддавав половим зносинам з жінками та дівчатами в приємності всіх, навіть дітей. Казав, що така воля св. Духа. За те суд засудив Бугая на три і пів року в'язниці, але дві третини йому подарував, а його „вірних“ по пів року з припиненням. Таке то діється на нашій темній Поліссю, де справжня культурно-освітня праця зустрічає великі перешкоди й тому може там ширитися таке злочиння, як лвище описане.

НЕСОВІСНІЙ АДВОКАТ.

У Варшаві арештовано адвоката Здзіслава Рихновського за грошеві зловживання на шкоду своїх клієнтів. 40 осіб потерпіли шкоду на суму 40,000 зл.

ДВОБІЙ НА БОРОДИ.

Ріжних способів уживали досі люди до двобій. Колись рішав про справу чести меч, або шабля, згодом пістоль, а бо т. зв. американський двобій. Зовсім новий оригінальний спосіб полагоди спірних справ винайшли 2 японці з Токіо, які вели двобій... бородами.

До цього двобою станули не тільки обі спірні сторони, але й секунданти, які зв'язали своїм клієнтам руки на плечах та пильнували, щоб один противник другому не перекусив зубами горла, або борода. Цілу годину тривав бій і оба противники завдали собі дошкульні рани на ляді ударами борід. Зокрема один із них давав противникові у знаки, бо мав гостру й виступу до переду борода. Він теж виштовп правдивий переможцем цього оригінального двобою. По закінченні двобою подали собі оба супротивники на знак згоди руки й поїхали разом із свідками до ресторону. Та ні переможець ні переможений не могли нічого їсти, ні істи, бо долоння частина лиць так сильно залухла й боліла, що ні один із них не міг навіть кусника страви проковтнути, ні ложки води випити.

НОВІ РОЗСТРИЛИ УКРАЇНЦІВ ПІД СОВСТАМИ

МОСКВА. — Американський кореспондент Гарольд Дені подає, що згідно з оголошенням офіційного часопису міста Хабаровська на Далекім Сході, „Дальневосточная Звезда“, советська влада засудила в цій місті 36 осіб на смерть за шпигунство і саботажи в некористь Советів. Присуд виконано. Кореспондент стверджує, що по іменах розстрілених пізнати, що засуджені й розстрілені були головню українці. Між тими жертвами були й жінки. Були це урядовці, заяві при залізничній службі.

ПОПАВ У НЕЛАСКУ ЩЕ ОДИН „КАТ УКРАЇНИ“.

МОСКВА. — Советський офіційний орган „Правда“ згадує за нового „троцькіста“. Є ним Мартин Лаціс, організатор Чека. Цей чекіст, з походження литовець, є відомий пропагатор терору, один з найкривавіших большевицьких катів. Правдиве його ім'я Ян Судратс. Це в його руках спочивала „пацифікація“ України, коли вона по революційним зриві й утраті своєї незалежності підпала під владу Советів. Тепер Лаціс попав на список „контрреволюціонерів“.

БЖЕ Й ЛОДЗЬ БОРОНІТЬ ПОЛЬЩУ В ГАЛИЧИНІ.

ВАРШАВА. — Польський часопис „Час“ подає, що в салі міської ради міста Лодзь відбулися збори в справі оборони польського „стану посядання“ на „східні-кресах“. Головно йшло про оборону польщини в українській Галичині. Полковник Тадеуш Томашевський виголосив доповідь п. з. „Польсько-українське питання“. Викад закінчив апелем до польської людности на корінних польських землях, щоб поспішила з поміччю польським „кресовим елементам“, щоб зміцнити загрожений польський „стан посядання“ на східних теренах Польщі, головню в Галичині.

КОНФІСКУЮТЬ ІСТОРІЮ УКРАЇНИ.

ЛЬВІВ. — Староство сконфіскувало вілости віршовану історію України, видану видавництвом „Малі Друзі“ — для української дітвори. Була це перша частина, в якій мистилася княжна доба і київське князівство. Хоч українська історія відносилась аж до таких далеких часів, то й це непомогло. Навіть у такій історії з давньої княжної доби польська влада добачила небезпеку для польської держави.

ФІНАНСОВА КРИЗА В ФРАНЦІЇ.

ПАРИЖ. — Є так эле з фінансовим положенням держави, що мусить прийти до фінансової диктатури, якщо Франція має бути врятована від хаосу. Покищо замкнено біржу і заборонено вивозити золото. Хочуть теж знизити вартість франка в такий спосіб, щоб платити за одного долара 25 франків, а за фунт стерлінгів 125 франків.

ІДЕ ПРО ЗАЛІЗНУ РУДУ, А НЕ СВОБОДУ.

БЕРЛІН. — Німеччина признається, що вона не хоче допустити комуністичних елементів до влади в Еспанії, а побирає націоналістичний уряд, бо цей останній готов допомогти їй діставати з Еспанії залізну руду, якої є замало в Німеччині, а в Еспанії забагато. Та в тім є теж заінтересована Англія, бо еспанські копальні залізної руди є майже всі в руках англійських капіталістів. І це є теж причиною, чому Велика Британія так дуже „дбає“ про Еспанію, не бажаючи собі, щоб там усадовилась надто сильно Німеччина.

ПРОПОНУЮТЬ НОВУ КОНТРОЛЬ ПОБЕРЕЖЖА ЕСПАНІЇ.

ЛОНДОН. — Є тепер два бльоки і два пляни щодо контролю еспанських берегів. Англія хоче контролювати їх зі сторони Середземного моря, а Франція зі сторони Атлантийського океану. Але Італія й Німеччина хочуть перебрати на себе виключну контролю на Середземнім морі, щоб мати це море у своїх руках, а разом з тим щоб можна кожної хвили бути з гарматами в поближжі Валенсії, де перебуває червоний еспанський уряд.

ВИТАЛИ ГІТЛЕРА.

БЕРЛІН. — Американський кореспондент Толмшос здивований, що так багато делегатів, що зіклалися на наради конгресу Міжнародної Палати Торговлі, витали Гітлера нацистичним витягненням правої руки. На конгрес прибули представники з 41 країв. Не були заступлені Совети. Зі Злучених Держав було 95 делегатів, а 163 з Великої Британії. На першій сесії було до 2,500 різних представників економічного світу. Нацисти поставили відразу справу так, що в світі перша є політика, а потім економіка. А інші делегати намагалися погодити Німеччину з іншими державами і витягнути її в тісну міжнародну економічну кооперацію.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Address: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ТАКИ Є ПОСТУП

Кожна конвенція У. Н. Союзу виставляє організацію на велику спробу: вона скріплює Союз, або його ослаблює. Та саме тому ми свідомі, що коли визнаємо демократичні принципи і віримо в народоправство, то якраз конвенції, такі як в У. Н. Союзі, являються найкращою школою **народоправства**. Саме на них учимося правити самі собою, саме на них виказуємо нашу здатність чи нездатність до самоуправи. Всі ми знаємо, що зв'язаний з конвенцією вибір конвенційних делегатів, а потім і сама конвенція дають велику нагоду всяким анархістичним і демагогічним елементам вносити заколот в організацію, підірвати її престиж, відтягати від неї членство. Знаємо за минувшини, а про це вже була мова, що кожний конвенційний рік є для організації завжди небезпечний. Саме через згадані нездисциplinовані елементи. Як теж через тих різних амбітників, яких ніде не бракує, а для яких власне „я“ завжди стоїть вище від організації, ідеї й загального добра. Саме ці елементи не можуть ніяк зрозуміти, що коли людина має якусь глибшу ідею, то для цієї ідеї повинна знести навіть і особисту кривду, щоб тільки не зашкодити організації й ідеї. А згадуємо за це тепер тому, щоб ствердити, що, на щастя, тим разом наш У. Н. Союз виходить іще досить сильний і здоровий з останньої конвенції. Бо вже минає 6 тижнів від закінчення конвенції й уже маємо в наших руках повно ріжних відомостей з різних місцевостей і з різних відділів про наслідки конвенційної кампанії, як і самої конвенції. І приходиться ствердити, що на кількості наших відділів маємо всього два відділи, в яких ще не вдалося цілковито зліквідувати ті непорозуміння, що настали внаслідок виборів конвенційних делегатів.

До цього додамо, що давніше по конвенціях відпадало від організації поважне число членів не з інших причин, а тільки з подражненої амбіції. Перепавав хтось при виборах на конвенційного делегата, чи на конвенції при виборі на урядника чи члена якоїсь комісії, то він реагував зараз тим, що виступав з організацією, й то обов'язково з цілою родиною, та ще відтягав від неї своїх кумів, приятелів і т. п. Всі ми знаємо, що так бувало. А тепер зайшов у цілій організації, на десятки тисяч членів, усього один такий випадок, що виступив з організацією такий перепалый кандидат. І це вважаємо величезним поступом. Це вказує, що в рядах У. Н. Союзу чим далі тим більш здисциplinоване, національно свідоме й патріотичне членство, що знає, що для У. Н. Союзу і його великої ідеї варт навіть перенести і особисту кривду, якщо вона сталася. Бо У. Н. Союз це ніщо інше, а—люди. А між людьми різно буває. Може зайти помилка, може статися часами і кривда. Та вище того повинно стояти те, що вічне. А це ідея. А У. Н. Союз — це ідея.

ПРО Д-РА КАРЛА КРАМАРЖА

Розвал Австрії: свободна
Чехословаччина.

Тимчасом старий Франц Йосиф помер, а його наслідник цар Карло старався ратувати ще якусь цілість Австрії і тому придбати також прихильність чехів.

Він отже амністонував цілком і Крамаржа і інших засуджених чеських політиків.

В листопаді 1918 р. розпалася взагалі Австрія, а Чехи зі своїм звисним організаційним змістом збудували без великих труднощів свою державу — признаючи повні і льюально те, що Масарик і Бенеш з товаришами за границею зробили і узяли, та заложено ними в Парижі „Національну Раду“. Дня 9. жовтня 1918 р. заявив в австрійським парламентом чеський посол Заграднік, що чехи виступають з цього парламенту та взагалі зривають відтепер всякі зносини з Австрією.

Незвичайно інтересно виглядала тоді сая цього парламенту з цілим рядом порожніх лавок, де досі сиділи чеські послы.

Вони, вернувшись у Прагу, зорганізували т. зв. „Національний виділ“, і цей вивсел своїх делегатів — між ними і Крамаржа — до Женевы, щоб остаточно порозумітися з Бенешем щодо дальшої тактики. Масарик — працював по кищо в Америці. Делегати зіхалися з Бенешем і з його співробітниками 28. жовтня 1918 р. в Женеві і тоді в дуже згідний спосіб усталило все, що було важне і рішальне в тім переломовім часі. Крамарж хотів зпочатку, щоб нова держава була монархією і хотів на престолі поставити есентуально якогось московського князя. Але всі інші були за республіку та за те, щоб її президентом зістав Масарик, а президентом міністрів Крамарж.

Так і сталося. В дні 14. листопада зійшовся в Празі „Народний Собор“, зложений з делегатів поодиноких пар-

тій. На нім проголосив Крамарж:

1) що габсбурсько-льотаринську династію раз на все усувається.

2) що чеськословацька держава є республікою;

3) що першим президентом її стає д-р Тома Гарріг Масарик.

Ті внесення ухвалено з загальним одушевленням, а телеграфічне повідомлення про них діваст Масарик дия 16. жовтня 1918 р. в Нью Йорку підчас бенкету, влаштованого в його честь. Дня 21. грудня тогож року вїхав він торжественно до Праги та обияв урядування в колишнім королівським замку „на Граде“.

Перед його приїздом до Праги заступав його у функціях президента на просьбу самого Масарика Крамарж.

Ще один удар проти
українців.

Колиж прийшло до мирових переговорів у Парижі, то яко заступники чеськословацької республіки взяли у них участь Бенеш і Крамарж. З ними разом поїхав і губернатор закарпатської України, американець д-р Жаткович.

Він старався всіми силами щоб західні жупи, як Земплін, Шариш й інші, заселені Українцями, прилучено до автономної „Підкарпатської Русі“. Йшло тут майже про чверть мільона українців. Але Крамарж викручувався на всі способи і відкладав рішення тої справи яко внутрішньої. В цей спосіб отже попали наші браття під лапу пануючих слонаків, котрі їх на всі способи винародовлюють. А приїхавський єпископ Гойдич (за впливом свого брата) підпирає москвофільство і в цей спосіб ослаблює відпорну силу нашого народу.

Є просто загадкою, що було причиною такого поступовання Крамаржа?

Якщо він був москвофілом — то властиво повинно би було його радувати скріплення і чисельне збільшення „рус-

ских“ на „Подкарпатской Русі“!

Але тут треба правдоподібно додумуватись чогось іншого і він відчував взагалі розгонову силу українського племені і знав, що скорше чи пізніше ті підкарпатські „руси“ стануть свідомими українцями, — а чимбільше їх би було в чеськословацькій державі, тим корисніше це було би для москвофільських змагань у ній.

Зрештою Крамарж усе підтримував на Закарпатті москвофільство та православ'я, котре там є властиво московським.

Кінець кар'єри.

Підчас побуту Крамаржа разом з Бенешем у Парижі яко учасників мирової конференції прийшло в їх „влясти“ (вітчини) до дуже важної події.

Загал народу хотів переконатись, чи слушно т. зв. „Національний Виділ“ усталив число учасників в „Народнім Соборі“, що припадає на кожну з партій.

Контролюючим засобом для цього мали стати громадські вибори у цілій державі, очевидно на підставі загального, тайного, для всіх рівного, праву голосування.

Отже ті вибори переведено, а побидла в них зелено-червона коаліція, то є союз аграріїв з соціальними демократами. Супроти цього мусів президент Масарик поклити до уряду нове міністерство, на чолі котрого станув соц. дем. В. Тузар.

Крамарж, повернувшись з Парижа, застав свій міністерський фотель обсаджений соціал-демократом.

І він вже властиво ніколи на верх не виплинув, бодай так, як він собі це планував.

І коли у грудні 1935 року Масарик уступив з президентури, то кандидатура Крамаржа на президента не мала вже ніяких виглядів.

До смерті мріяв про царську Росію.

А щодо Крамаржа, то він аж до самої смерті вірив, що вернеться ще стара царська Росія. Не диво отже, що коли помер великий князь Микола Миколаєвич — він влаштував дня 29. січня 1935 р. велику монархічну тризну по нім.

Заходить іще питання: чи виграла, чи ні, загальна чеська справа на тім, що Крамарж зівстав в травні 1915 р. арештований?

Я гадаю, що так. Якщо би він був вїхав завчасу за границю, був би він в незвичайний спосіб паралізував діяльність Масарика, тимбільше, що їх погляд засадничо ріжнились від себе, передісім наскільки йшло про Росію. Масарик знав добре, що вона варт, а Крамарж дивився на царську Росію через дуже рожеві окуляри.

Він був би повів теж іншу політику з чеськими легіонами в Росії. А Масарик припорушив ім не вствявати у російську горожанську війну, не попірати ні одної ні другої сторони, але старатися про поворот до вітчини в наскільки мож неущкодженім стані. Знову Крамарж був би вїзав легіонерів до попірання таких білогвардійців як Денікін чи Врангель (а до того у багатьох легіонерів охота була) і в той спосіб нова чехословацька держава, загрожена і німцями і мадярами, а почасті і поляками, булаб осталася без відповідної збройної оборони.

Дух Крамаржа, себто хобролюбне москвофільство, перслідує чехів і досі та доведло до заключення воєнного договору навіть із Советами, бож і большевики прецінь „русове“. Та тепер уже і чехам починають поволі відкриватись очі.

І так, визначний чеський публицист Перовтк помістив недавно в „Лідових Новинах“ засудив Гарцулу на 9 (девять)

статтю, в якій обговорює обінову вартість червоної армії та пише про це ось що.

„Будуча війна буде в далекому мірі ніж попередня — також господарською війною. Без добре зорганізованого запліну навіть найліпша армія є велитнем на глиняних ногах.“

„Якуж силу виявить Союз С. С. Республік на тому полі?“

„Про успіх мобілізації рішає густота залізничної сітки та справність інших засобів комунікації. Літаки, які відрау моглиб прибути на поміч Чехословаччини, не рішають війни. А вкінці не треба забувати значіння морального чинника. Нема сумніву, що советський абсолютизм ні трохи краще, як колись царський не

виховав своїх підданих до самостійного думання і добровільного патріотизму“.

Річ очевидна, що неоправаний москвофіл Крамарж вірив у будущу побіду і такої, як тепер, російської армії.

І це не підлягає сумнівові, що на дні душі все він іще лелівав думку про те, що ще підійметься з мертвих давни царська Росія з її великими князями, та з обвішаними ордерами, хрестами та аксельгантами міністрами і генералами.

А тій його мрії стояв усе на перешкоді привид воскреслої України і тому він так гарячо ненавидів її і всіх, хто її словом і ділом служив.

Д-р Кирило Трильовський.

В „ІНТЕРЕСІ ПОЛЬСЬКОГО НАРОДУ“

(Зібрано з преси для „Свободи“).

500 зл. карі за гагілки.

Є місцями прийняті звичай, що в другий день Великодніх Свят, у т. зв. „обливаній понеділок“, хлопці виводять по селі „кривого танцю“, виспівуючи відповідні гагілкові пісні. Стрінувши по дорозі рочину, обливають її цього дня, обливають понеділок прилав на третій день травня — день польського національного свята.

В селі Погорільці, перемишлянського повіту, в осідку волості, 3-травневі паради обходили поляки дуже величаво. На час промов під школою зовсім przypadково навиулися туди хлопці з кривим танцем, співаючи пісні. Між них кинувся командант постеруку, розганяючи їх, що викликало таке збентеження і гамір, що треба було перервати на якийсь час святкові обходи під школою. Наступного дня (на третій день Свят) на місце „демонстрації“ приїхав-автом староста, зайшов до кожного хлопця, що брав участь у „кривому танці“, й обов'язково (це в часі Свят, де в кожного на подвір'ї зразковий порядок) з місця наложив по 5 зл. карі, в голови читальні „Провсвіт“ відібрав дозвол на виставу, що мала вечором відбутися, та завісив діяльність читальні на час двох літ. Чергового дня вїзвано всіх згаданих до староства, де покарано начальника Сокола в Погорільцях, Андрія Кушніра, гривною 100 зл., або місяць арешту, а інших 18 хлопців по 50 зл. гривин, або по 14 днів арешту.

„Страж границі“ списує протокол!

(Жабє Зелене, пов. Косів).

Посходилися одної неділі люди до червн й прийшли також чотири граничні стражники (поляки — прим. К.). Ці стражники побачили в Юрка Олексі Масимюку за капелюхами косиці (прикраси) і почали питати, відки вони ті косиці взяли. Питали тому, що ті прикраси були румунського виробу.

Масимюки відповіли, що купили у якогось чоловіка. Тоді стражники забрали обох і попровалили на постерунок державної поліції. Там почали списувати протокол. Списували так, що один стражник почав бити Юрка Масимюка по лицю, а Олексю пустили додому. Юрка натовісць забрали до постеруку й попровалили до приватного помешкання. Туди принесли собі горівки та пива й почали пиячити і списувати „протокол“. Списували так, що було чути страшний крик Масимюка Юрка: „Гей, люди, рятуйте, бо мене вбють!“

Засуд на священника.

Карна розправа відбулася в Сяноці проти о. Василя Гарцули, завідателя парохії в Скопородні коло Лютовиск. Суд давню в „Лідових Новинах“ засудив Гарцулу на 9 (девять)

місяців вязниці за поведінку проти управительки школи й за роздачу „Давіночка“ серед шкільної молоді.

„Боремося за польськість Червенської Землі“.

Кінчаючи свій репортаж із Східної Галичини, Б. Стефановський (польський журналіст) у „Курері Варшавським“ з 24. травня пише:

„Коли йде про Червенську Землю (цебто про Західню Україну. — Прим. К.), про її потреби, то нема тут іншої політичної програми, як та, що її диктує інтерес польського народу (підчеркнення К.). Народовці, людовці, санатори чи озововці (це польські партії) більш праві й менш. — Прим. К.) — один тут — врешті — мають клич у справах Червенської Землі!“

„Боремося за польськість Червенської Землі!“

„Тутешнє суспільство сконсолідувалося, щоб ми могли з гордістю сказати, що там, де йде про справи, зв'язані з питаннями нашого народу й держави, там ми є всі разом. Там ми є тільки поляками, нічим більше. І це повинно дати нам тверде переконання, що тепер міцно, спільними силами пхнемо вперед справу, близьку серцю Червенської Землі...“

Від автора статті.

По прочитанні статті Стефановського в „Курері Варшавським“ нам аж надто ясно, чому трапляються такі події, на які ми звернули увагу і що ми їх ось тут виписали для інформації американських українців про наше життя в краю.

Нам аж надто ясно, хоч усім здається, що нам хустина темноти очі закриває, і що ми не спроможні те все бачити — те злочинне діло, що по їхньому і в їхніх очах зветься патріотизмом. Треба додати, що для всіх майже поляків ознакою великого патріотизму є власне захланність знищити нас, українців, і це є власне інтерес польського народу.

Квітослав.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

Нью Йорк, Н. Й. — Між жертводавцями на читальню в селі Клішівка, пов. Рогатин, має бути: С. Торбин \$2.

П. Дуда, Дітройт, Міш. — Ваш допис про концерт у честь проф. Кошиця прийшов у понеділок, себто по видрукуванню в „Свободі“ іншого допису про це саме свято.

На вічу.

— Мої панове! Я хочу піднести свій голос так, щоб було його чути в цілому краю, від одної границі до другої, від півночі до полудня, від сходу до заходу, так, аж поза границі нашого краю... Голос з публіки: — Прочу голосніше!

Г. Ф.

ТО МІЙ СИН!

(2)

— Антій? Мабуть якийсь інший?

Побачивши його, люди стали виступати.

— Втікають від мене! Боже мій! То хіба справді звалиться на мене?

Пішов далі в сторону почти. Бачив, що люди жалісно позирають на нього і перешіптуються. Перед почтою попав на віята. Побачивши Луку, вїт крикнув:

— Іди до хати, Луко! Ми всі знаємо, що ти чиста, праведна душа. Ти...

Лице Станька побіліло. Очи вліплені в двері почти, троха не вилізли з ям. Уста широко роззявилися, щоб крикнути, та голос зашмер у горлі. На порозі з'явився, під жандармським багнетом, з викривленим від внутрішнього болю, жаху і сорому лицем, з рука ми скованими, син Луки, Антій. Погляди батька і сина зішлись.

Антій стрясся, витягнув сковані руки до батька і промовив:

— Тату, мій тату, прости мені!

Сльози потекли по його блідім лиці, він кланявся зубами.

Старий очунав. Відвернувся боком і відповів:

— Ні, то не мій син!

По сих словах стис голову руками, прискочив до Антона і каже:

— Хлопче! Ти такий став не через мене! Скажи, що то не моя вина! Чи я тебе не

справляв на правий шлях, все кажучи, щоб ти був чесний? А ти літа зробив мені? На мої старі лаки зробив таке? Заберіть собі його! Від сей хвили відіркуюся тебе, ти вже не моя дитина!

— Марш! — крикнув жандарм до Антона і оба відійшли.

— Найбільше нещастя, яке може впасти на батька, то дитина, що зійде на нечесну стежку, — сказав Лука, троха до себе, троха до оточення.

— Люди, знайте, що то не моя вина.

— Найгірше, що він роздопав моє серце! Тепер я сам... сам один! — шептів до себе, згорблений і з похилою головою вертаючись до хати.

Вечором попри хату Станька шов учитель. Підійшов до вікна і застукав. В хаті ніхто не рушився.

— Станьку! — сказав учитель голосно, так, що хто був у хаті, повинен би вчути. Ніхто не відповів.

— Не тратьте віри, не тратьте надії, промовив учитель. Хто зблудив, той свій блуд годе направиш. Добра влада все возьме гору.

До вуха вчителя донеслося судорожне хлипання старого. Учителю пішов далі.

Старого Станька вже ніхто не видів на лавці перед хатою. Відкопи сина відвели до в'язниці, він поза службою на залізничні винишав людей. Той, що знищив довіря батька до

сина, також знищив його довіря до всіх інших людей. Лука став кожного боїтися.

Чужі-люди, ті в селі, що знали Антона, не так строго думали про нього, як рідний батько. Казали, що то зблудила молода, тому й не дуже розважна кров. І в суді знайшли багато лагодячих обставин, так, що Антій дістав лише рік в'язниці.

Учитель приніс старому щоденість і сказав, що в душі Антона добре ядро і його люди ще будуть шанувати.

— Спасибі вам, за ваше слово від серця... Та моє ім'я без закали. Що хтось інший також зветься так як я, не моя вина.

Се значило, що Лука далі не думає признаватися до сина.

Проїшла осінь і зима минулася. Сонце троха засильно стало припикати. Білі покрови гір стали заскоро шезати. З гір стала бухати вода. Потічки перемилися в потоки, потоки стали ріками. Не лиш сніг, що танув, заповняв потоки і ріки. Ще й дощ лив пару днів без упину.

Ріка, що плила середіною села, несла на своїх бистрих філях виполокані і вихоплені з комінням смереки і ялиці. Тисячами несла колоди, які дроворуби, не думаючи, що ріка піднесесться так дуже і сягне так далеко, нагромадили над рікою.

Вище за селом був тартак. Коло нього тисячі, тисячі готівих дощок, брусків, балків. Вода й до них продерлася. З будинків, що не стояли на вищих місцях, люди повітали, бо вода з ріки вже хлюпа-

ла під їх порогами.

Дорога, що йшла край ріки, поволі скришувалася від удару лютих філій і зсипувалася в ріку. Коло моста стояли парубки з довгими жердками і відпихали від стовпів надпливаючі дерева і колоди, щоб не загатили ріки, як би сперлися на мості. Вночі ніхто в селі не зажмурило ока.

Другої днини стало ще гірше. Рано у п'ятій розкришталася і поплила з водою решта головної дороги. Була небезпека, що ріка продереться в бік і попливе просто на сусіднє село, очевидно, залишив своє прибережжє. Треба було скріпити гать. Все, що жило, кинулося з сокирами рубати ліс при ріці і двигати камінь.

Староство прислало поміч: вогневу сторожу з міста і гурток арештантів. Всі кинулися укріпляти zagrożений беріг.

Небезпека, яка грозила селу, і яка весь народ вигнала над ріку, вигнала також старого Станька. Неодін здивувався, побачивши його. Ралтом опинився коло молодого арештанта, котрому якась жінка подала горщик з молоком. Парубок кинув лопату на землю, прилав посудину до уст, випив скоро і з подякою віддав порожний горщик. Тоді побачив старого Станька. Поблід і видивився на нього. То був його батько.

І Лука пізнав свого сина. Спаленів і хотів пройти повз нього далі. Та син вхопив за плуку батька і став просити:

— Тату! Лиш одне слово...

(Кінець буде).

(8)

ПРОТОКОЛ З ХІХ. КОНВЕНЦІЇ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЩО ВІДБУЛАСЬ У ВАШИНГТОН, Д. К., В ДНІХ 10-15 ТРАВНЯ 1937 РОКУ

На зазив ексекютиві У. Н. Союзу старався я злучити відділи У. Н. Союзу в Бріджпорт, Па., а саме від 15 і 383, і цей злучення уряді тепер гарно розвивається. Так само скликав я урядників від 339 і 356, на котрих то зборих урядників тих обох відділів за явилася згода на злучку дотичних відділів. Описав відбудення цих зборів членам у тій самій справі, а якісні дішли до злучки тих обох відділів.

На припоручення гол. передсідника я відідав від 137 в Істон, Па., де я пояснював членам справу реформи та збивав їх на слухати підшептів наших первертливих комуністів, які старались на кожному кроці шкодити У. Н. Союзові, затягаючи несправді частину нашої імміграції до якоїсь інтернаціональної комуністичної організації та обдурюючи наших людей „дешевими вкладками“.

Багато праці вложив я в підготовку ювілейного свята в Філадельфії з нагоди 40-літнього існування нашої організації. Таке свято відбулося 27. травня 1934 р., і було воно одним з найкращих свят, які колинебудь відбувалися у нашій громаді. Своєю доброю концертною програмою воно принесло моральний, а описав і матеріальний успіх. Бо від того свята почалась краща праця на відділах за приєднання нових членів. Також підготував я і перепродажування ювілейного свята від 195 в Найтаві, Па., який то відділ об'єднав разом 40-літній ювілей У. Н. Союзу й 28-літній ювілей свого існування. Ювілейне свято того відділу було справді успішне, бо цей відділ придбав у ювілейному році найбільше членів у цілій Філадельфійській округі та отримав окрему нагороду. З нагоди 40-ліття У. Н. Союзу був я на ювілейних святах та виголошував відповідні бесіди в Мілвіл, Н. Дж., і в Честер, Па. Також за запрошення був я на 20-літньому ювілею Тов. ім. Івана Франка, від 83 У. Н. Союзу.

На запрошення від 45 У. Н. Союзу був я на товариській заставі того відділу, де відділ вручив своєму молодому членові, д-рові Гарасимові, українську енциклопедію. На тій заставі я говорив до молоді в справі У. Н. Союзу.

На запрошення Філадельфійських відділів Провідіння був я на 20-літньому ювілею цієї організації та зложив привіт від місцевих Союзівих відділів. Так само був я на святі та зложив привіт Тов. Українських Американських Горбан з нагоди їх 20-літнього ювілею.

Як член і урядник я брав живу участь у протестаційних вічах, зборах, народних святах та використовував кожну нагоду, щоб пропагувати ідею У. Н. Союзу.

Щиро дякую місцевим урядникам і членам за співпрацю та за те попєртя, з яким я завжди стрічався в поагоджуванні ріжних Союзівих справ.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РАДНОГО ГР. ЄВУСЯКА.

To the Delegates of the Ukrainian National Association Assembled at Washington, D. C.

At the outset of my report to you, I want first to thank the Delegates to our last Convention held at Detroit, Michigan, and the entire membership of our Association whom they represented, for the confidence they placed in me by my election to the office of Supreme Advisor.

Four years ago when I was elected to this office and accepted the trust imposed in me I fully realized the responsibilities that I was to take upon myself and I knew that in the performance of the duties of Supreme Advisor, an obligation was owed by me not only to the Delegates who elected me, but also to the entire membership of the Ukrainian National Association to perform these duties for the best interest of our Association.

I desire to say at this time that I have faithfully carried out this trust and have performed my duties honestly, justly and to the best of my ability, having in mind always the welfare of our Association. I have furthermore on every occasion endeavored to be of assistance to the Ukrainian people, both in the old Country and in this our adopted land, whenever the occasion presented itself.

During the term of my office I attended mass meetings of our Association held at Ansonia and Bridgeport, Connecticut, and Jersey City, New Jersey. I was present at the FORTY-TH ANNIVERSARY CELEBRATIONS held in New York City, Hempstead, Long Island, Jersey City, New Jersey and Shenandoah, Pennsylvania. On all of these occasions I addressed my audience with the thought always in mind to promote the interests of our Association and I tried to instill in the minds of our people the desirability and the benefits to be derived by their membership in our Association.

There have been some very important matters brought up at our Annual Supreme Assembly Meetings during the past four years which possibly very few of you Delegates are familiar with. I have always taken a very keen interest and an active part in the discussions held at these meetings because of their great importance to the Association and its members and I shall endeavor in this report to give you a brief, but only general, outline of some of these matters.

In my opinion, certain Executive Officers have not lived up to their obligations of office and did not fulfill their duties for the best interest of the Association, because of the fact that Resolutions and advices adopted at the Detroit Convention and at our Annual Supreme Assembly meetings were not carried out by the Executive Officers until the Supreme Assembly compelled them to do so. I will further explain these matters to you in more detail.

I ask you Delegates at this time if this was the proper attitude of Executive Officers to take in view of their oath of office.

I also wish to state at this time that I do not think that our real estate mortgage investments were placed for the best interests of our Association. I base my opinion on the reports that were given to the Supreme Assembly by the Executive Officers and from a personal knowledge of some of these mortgages and from net earnings of the same as of record of February, 1936.

I found that the paid interest of our mortgage investments at the end of one year's time was equivalent to the unpaid interest on these investments. The records further disclose that approximately \$1,200,000.00 is now invested in mortgages and that the Association is carrying on its books approximately \$1,000,000.00 worth of real estate, showing that nearly 50% of our mortgage investments have been foreclosed and the real estate upon which these mortgages were placed is now owned by our Association. The only conclusion that I can reach from this record is that there was something radically wrong with the system under which our money was invested on mortgages. I have compared our real estate mortgage investments with those of other lending institutions and I find that the amount of real estate owned by our Association is far in excess proportionately to that of

other institutions. Furthermore I have found that the cost of managing our real estate is excessive and further reduces the income from same. Our real estate problem, therefore, is one which will require much consideration and thought in order to protect our investments.

I have experienced a very keen disappointment, to say the least, in our Executive Officers, because of their lack of cooperation, by reason of their constant refusal to accept any of my advice or the advice of other members of the Supreme Assembly. I feel that much more progress could have been made, which would have benefited the Association and its members, if only the Executive Officers would have shown a spirit of cooperation.

Before concluding my written report, I wish to state that there are many other matters not mentioned herein, which are of vital interest to the Association and its membership, which I will now present to you and explain in detail.

Respectfully submitted,

HARRY JEWUSIAK,

Supreme Advisor.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РАДНОГО ТАРАСА ШІКУЛИ.

Шановні делегати й делегатки 19. конвенції У. Н. Союзу!

На 18-тій конвенції У. Н. Союзу в Дітроїт, Міш., припала мені честь обійняти уряд головного радного У. Н. Союзу. Як головний урядник, я працював упродовж чотирьох років в новій кооперації з ексекютивом, головними й відділовими урядниками й членами для добра й розвою дорожого нам організації У. Н. Союзу.

Понижче подаю короткий звіт з моєї діяльності. Був я присутній на чотирьох засіданнях гол. уряду У. Н. Союзу. Одно спеціальне засідання було скликане ексекютивом зараз по конвенції на те, щоб усі урядники заклалися ближче до своїх обов'язків й взяли на себе обов'язок тягнути разом Союзівий віз в одному напрямку. Смію сказати, що всі головні урядники тягнули разом той Союзівий віз в одному напрямку і я разом з ними.

Всякі справи, припоручені мені головною ексекютивом У. Н. Союзу, я старався поагоджувати для добра й користі У. Н. Союзу.

Згідно з припорученням ексекютивного комітету, був я 14. серпня 1933 р. на зборах від 165, щоб там поагодити ріжні непорозуміння. На тих зборах заклалися усі члени до згоди й спільної праці для добра свого відділу й У. Н. Союзу.

Дня 6. вересня 1933 р. скликав я збори відділових урядників у північній частині міста Шікаго в справі вибору Союзівого лікаря. На ті збори прибули урядники 9 відділів та перевели вибір Союзівих лікарів: одного на північ, а другого на південь частини міста Шікаго. Другі збори в справі вибору Союзівого лікаря для „Борн Сайд“ і „Вест Пулман“ скликав 7. вересня 1933 р. і на тих зборах вибрано лікаря для тих відділів, що знаходяться в північній частині міста. На обох зборах я говорив про створення молодечих відділів та заклалися відділових урядників до активної праці в користь У. Н. Союзу.

На запрошення відділового уряду був я присутній 21. січня на зборах від 379. Говорив я там про ювілейне свято У. Н. Союзу в Шікаго, про реформу й про організування молоді до У. Н. Союзу. Дня 21. січня 1934 р. відбувся 25-літній ювілей від 221, де на припоручення гол. передсідника я репрезентував У. Н. Союз. На святі зложив я ширий привіт і побажання від головного уряду У. Н. Союзу для відділу.

На запрошення уряду від 106 був я 28. січня 1934 р. на їх місячних зборах, де говорив про свято 40-літнього ювілею У. Н. Союзу в Шікаго, про реформу й про організування молоді в ряди У. Н. Союзу.

На запрошення уряду від 220 був я присутній на зборах того відділу, де я реферував справу організування молоді, пояснив реформу в Союзі й говорив про вагу й значіння 40-ліття У. Н. Союзу.

Дня 13. березня 1934 р. був я на зборах від 183, щоб поагодити там непорозуміння, яке тягнулося ще від вибору делегата на минулу конвенцію. По вислухавши обох сторін і провіренню справи я звернувся з проською до урядників і членів відділу, щоб вони на тих зборах уже раз закінчили всякі непорозуміння. На це я дістав задоволення від усіх присутніх членів, що вже набуваючи вони будуть згідно й дружно працювати для добра й розвою свого відділу й У. Н. Союзу. На зборах заклалися всі члени до злучки з від 165, що відбуває збори в тій самій салі.

Дня 16. квітня 1934 р. був я присутній на зборах від 165 в справі непорозуміння. Я зазивав урядників і членів до згоди та радим їм злучитися з від 183 для спільної праці. І справді в короткому часі від 165 злучився з від 183. Тепер маю вражіння, що ті непорозуміння остаточно докінчилися.

Дня 16. березня 1934 р. скликав я всіх відділових урядників У. Н. Союзу з Шікаго й околиці на те, щоб сформувати комітет для влаштування 40-літнього ювілейного свята У. Н. Союзу в Шікаго. На зборах були репрезентативні 13 відділів, а урядники тих відділів згодилися відсвяткувати спільне свято. Вибрано святочний комітет до перепровадження ювілейного свята, а я умішов до того комітету як голова. Свято відбулося в неділю, 20. травня, з повним успіхом. Цей успіх свята завдячує добрій співпраці всіх відділових урядників і всіх Союзівих. Головним бесідником свята був головний рекордовий секретар У. Н. Союзу. Ювілейне свято зведучав своєю присутністю п. Е. Келі, майор міста Шікаго, який у своїй привітній промові між іншим сказав: „IF YOU WANT TO GET ANYTHING, GO AFTER IT“.

Чистий дохід з ювілейного свята У. Н. Союзу внісшов \$177.32, і комітет ювілейного свята рішив призначити згадану суму на будову чи купно Союзівого Дому в Шікаго, без якого праця у відділах У. Н. Союзу не може як слід розвиватися. Цей комітет урядово до нині, тільки що змінив назву на комітет усіх відділів у Шікаго й околиці, а його завданням є організувати українців у членів У. Н. Союзу та працювати в напрямку купна або побудування Союзівого Дому.

Зараз по святі, а саме 21. травня, скликав я збори всіх Союзівих. На зборах був присутній головний рекордовий секретар та давав відповіді на всякі запити.

По довший підготові з мого боку я скликав збори молоді 10. грудня 1934 р., щоб створити новий молодечий відділ У. Н. Союзу в північній частині міста Шікаго. На зборах я представив ціль збирання і присутня молодь без дискусії прийняла одностайно мої пляни й згодилася створити новий молодечий відділ У. Н. Союзу. Молодечий відділ стався дійсною і зачав своє існування 1. лютого 1935 року під назвою Товариство Доброї Волі, або GOOD WILL SOCIETY, від 22 У. Н. Союзу. Відділ зачав

своє існування з кількома членами, а тепер уже числить поверх 30 членів. Майже всіх членів організував я, крім чотирьох, що прийшли з переступними листами.

Дня 23. грудня 1934 р. був я в урядників від 243, щоб розслідути справу запису й виплати по смертності по Р. Сосновському. Від урядників довідався, що та справа є так замотана, що вимагає довшого часу до провірення. Доперва в лютім 1936 р. я дістав повідомлення від гол. секр.-касiera, що ця справа вже покінчена.

Деякі члени від 125 звертались до мене з зажаданням, що в їх відділі урядники не поступають згідно зі статутом У. Н. Союзу й не виконують тих завдань, до яких вони є зобов'язані. Дня 23. грудня я був на ріжних зборах того відділу й череконався, що інформації, які я мав від деяких членів, були, на жаль, правдиві. На тих зборах я дав свої заваги й вказівки, а який тисіс треба вести господарку відділу так, щоб вона не противилася статуту У. Н. Союзу. І дійсно, від 125 відішли дотепер подвоївся членами, а це доказує, що урядниками стали такі члени, які дбають про добро й розвій свого відділу й У. Н. Союзу.

Дня 19. травня я був на зборах від 252, щоб поагодити там справу залежного довгу. Від 252 довгував у тому часі до каси У. Н. Союзу поверх \$200. І хоч урядники й члени обіцяли звернути довг, то так не сталося.

Отже не лишалося нічого іншого, як тільки суспензувати відділу. Щоб не допустити до того, дня 28-го липня 1935 року скликав я надзвичайні збори відділу 252. На зборах шість членів, що довгували до відділової каси, підписали апликації про позику на свої грамати. Так при допомозі деяких членів дня 10. серпня вилано весь довг до У. Н. Союзу, що з кінцем липня внісшов \$400.95.

Дня 17. серпня скликав я знов надзвичайні збори від 252, щоб вибрати нового секретаря. По виборі секретаря я заклався усіх членів до злучки з від 301, який льюється в тій самій салі. Тож всі члени одностайно заклалися за злучку.

В справі злучки скликав я 31. серпня 1935 р. урядників від 252 і від 301. Ще одні збори в тій самій справі відбулися 29. вересня 1935 р.

На ті збори явилася майже всі члени від 301, а навпаки доступили члени від 252. Тому ті збори не дали ніякого позитивного результату в справі злучки.

Дня 18. серпня 1935 р. був я на зборах від 243, щоб поагодити там непорозуміння. На зборах заклалися всі урядники і члени до згоди. А зокрема взяв я всіх членів, щоб постарались створити молодечий відділ у своїй околиці, це є на „Вест Пулман“.

Малючі припоручення з головної канцелярії розслідувати справу виплати сирітської частини по Юрію Вітковським, що був членом від 48 в Мікелпорт, Па., а помер ще 23. квітня 1909 року, я по короткому часі винайшов правдивого спадковця і дня 30. жовтня 1935 р. передав йому його частину по смертності за помогою.

Дня 18. жовтня 1935 р. я отримав від аскураційного департаменту стейту Ілліной листа, що збивав мене явитися в їх канцелярію в справі У. Н. Союзу. Я тоді був занятий своєю працею, а тому попросив адвоката Р. Смука, щоб він провірив цю справу. Від нього я довідався, що якийсь чоловік вніс зажадання до північної канцелярії проти відділів У. Н. Союзу в стейті Ілліной, що, мовляв, відділи У. Н. Союзу не мають правного дозволу існувати в цій стейті. Я негайно повідомив головну канцелярію в тій справі. На те я отримав опису відповідь, що У. Н. Союз має дозвіл на стейті Ілліной. Значить, люди, що хотіли пошкодити У. Н. Союзівій й мати з того своє вдоволення, не досягли нічого. Іх доноси не зробили ніякої шкоди Союзіві, хіба їм самим принесли неславу.

Згідно з припорученням головної канцелярії, дня 13. липня 1936 р. я був на зборах від 216, щоб поагодити грошеву справу. Дня 31. серпня 1936 р. був я прийняний на зборах від 243, а дня 20. вересня 1936 р. я мусів знов відвідати цей самий відділ і тоді я вже поагодив непорозуміння між бувшим секретарем і теперішніми урядниками й членами вдоволяючись.

Дня 8. листопаду 1936 р. я був прийняний на зборах від 216, щоб поагодити причину суспендування і виключення однієї члениці. По вислухавши тих причин я дав розпорядження, що коли згадана члениця заплатить задегі вкладки, то вона має бути прийнята наново. Це зараз виконано таки в моїй присутності.

Дня 23. серпня 1936 р. я отримав з головної канцелярії чек на по смертну за помогою по Марії Микитюк, члениці від 216. Я винайшов правних спадкоємців і дня 31. серпня доручив їм їх частину по смертності за помогою.

Дня 21. лютого 1937 р. я провірив справу члениці О. Шпорлюк, яка відносилася до головної канцелярії з зажаданням, щоб відділ не хоче виплатити їй зі своєї каси по смертності за помогою по її дочці. Отже я довідався, що та справа вже була поагоджена та що члениця вже отримала по смертну за помогою з відділу.

Того самого дня я відідав також від 243. На тих зборах заклалися всі члени і ще раз, щоб постарались створити молодечий відділ в своїй околиці, а саме на „Вест Пулман“. В дискусії, яка велася в тій справі, я набрав переконання, що в короткому часі такі повстання там молодечий відділ.

Впродовж чотирьох років я організував 180 нових членів до У. Н. Союзу. А в ювілейному році У. Н. Союзу я одержав другу нагороду за приєднання 66 нових членів. Це доказ, що я не жалів ні труду ні часу, а старався працювати для добра й розвою дорожого мені організації У. Н. Союзу, а за разом для нашого поневоленого народу.

Вкінці гадаю, що багато разів урядники й члени деяких відділів відносились до мене по порядку чи інформації щодо їх відділів і У. Н. Союзу. Я все старався давати їм належні виснаження. Брав я участь у ріжних імпрезах, народних святах та використовував кожну нагоду для пропагування ідеї У. Н. Союзу.

Хай жие У. Н. Союз! Хай жие Україна!

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РАДНОГО ІВАНА ЛИСАКА.

Світла конвенції, поважані пані й панове делегати!

Делегати 18-тої головної конвенції, що відбулася в 1933 році, наділяли мене неабиякою честю, вибираючи мене на уряд головного радного в такій поважній, солідній і великій українській інституції, якою є У. Н. Союз. За весь час мого урядування, як головний радний, я старався завжди поступати згідно зі статутом та виконувати ухваля з минулої конвенції й з кожного річного засідання головного уряду. А в першій мірі я дав про добро У. Н. Союзу в такий спосіб, що старався приєднувати в його ряди якнайбільше нових членів.

Упродовж тих чотирьох років мені приходилось поагоджувати багато ріжних справ по відділах. Були це справи, які були припоручені мені головною канцелярією до поагодження, а були також і справи, з якими до мене здавались поодинокі відділові урядники чи члени. Ті всі справи я старався поагоджувати в такий спосіб, щоб вони виходили на добро членства й організації. Я не буду вичисляти тих усіх справ, які я поагоджував, тим більше, що з поагодження мною справ від конвенції до лютого 1936 року я здавав звіт на трьох річних засіданнях головного уряду й ці звіти були проголошені в „Свободі“. Тому вважаю, що це не є вказаним і не є потрібним повторити тесаме ще раз. Отже я скажу тільки про ту працю, яку я виконував впродовж останнього року. Та праця була скермована головню на приєднання нових членів, а зокрема молоді до У. Н. Союзу. Я встановив організувати молодечий відділ у своїй місцевості й цю постанову я провів у життя. Я не буду говорити тут про ті труднощі, які є в організуванні такого молодечого відділу. Вважаю, що ту працю можуть як слід оцінити тільки ті, що самі в тому напрямі працювали. Та які труднощі не були, моя праця не пішла на марно. Організуючи цей відділ, я на самий початок дістав 17 членів, у віці від 18 до 23 літ. Описав я це число побільшив так, що сьогодні цей відділ має вже свого делегата на тій конвенції. Коли взяти під увагу теперішні часи, де ріжні агенти, чужі й свої, тягнуть нашу молодь до ріжних організацій, то оснування цього молодечого відділу й зріст його треба вважати успішним ділом.

Закінчуючи цей звіт, я позволю собі подякувати делегатам і делегатам з минулої конвенції за вибрання мене на уряд головного радного, а теперішнім делегатам бажаю якнайкращого успіху в конвенційних нарадах над добром нашої всім нам дорожого організації, У. Н. Союзу.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РАДНОГО ІВАНА ВАВЕРЧАКА.

Світла конвенції!

Упродовж тих чотирьох років, у яких я сповняв уряд головного радного У. Н. Союзу, я старався виконувати обов'язки цього уряду відповідно до моїх найкращих сил і змоги. Всі припоручення, які я отримав з головної канцелярії У. Н. Союзу, я поагоджував у такий спосіб, як цього вимагало добро членства й організації.

На припоручення гол. передсідника я відідав у липні 1933 р. від 294 в Ровей, Н. Дж., і там поагодив поручення мені справу в користь членів У. Н. Союзу. В серпні я знов відідав той самий відділ уже разом з гол. передсідником. Описав поставили в тому відділі нові непорозуміння, так, що мені приходилось бути на зборах того відділу ще три рази, а саме в січні, лютім і березні 1934 р.

Дня 9. грудня 1933 р. я з гол. передсідником відідав урядників від 342 в Картерет, Н. Дж., де поагоджено справу в користь Союзу. В 1934 році, коли головний передсідник приїхав до тої самої місцевості в справі поагодження виплати по смертності за помогою у від 342, то на припоручення гол. передсідника я також приїхав там, щоб спільно ту справу розслідувати та поагодити.

В травні 1934 р., на припоручення гол. передсідника, я їздив до Трентон, Н. Дж., де треба було поагодити непорозуміння, що зайшли між двома членами від 245 У. Н. Союзу. Ту справу я поагодив у користь відділу У. Н. Союзу.

Я був на зборах відділів 104, 168 і 155, в моїй місцевості та говорив у справі реформи, як також у справі 40-літнього ювілею і з тим подученої кампанії за приєднання нових членів. Я помагав підготувати та брав участь у ювілейному святі з нагоди 40-ліття У. Н. Союзу, яке було вшановане заходом місцевих відділів. Також брав участь та промовляв на ювілейному святі У. Н. Союзу, яке відбулося в Картерет, Н. Дж., заходом місцевого 342 відділу.

Я мав від головної канцелярії кілька припоручень у справі за помогою, отже кожну поручену справу за помогою я завжди докладно провіряв та подавав головній канцелярії свої заваги щодо тих поодиноких просьб членів.

Я був на всяких сходинах місцевих відділів та використовував кожну нагоду, щоб говорити про приєднання нових членів до нашої організації. Щоб заохотити місцевих урядників до активнішої праці в організуванні нових членів, я скликав з початком 1936 р. організаційні збори, на яких був прийнятий також гол. рекордовий секретар. Ті збори принесли гарний успіх для У. Н. Союзу.

До мене вдавались урядники й члени деяких відділів з ріжними організаційними справами й ті всі справи я старався поагодити вдоволяючись. І згадки при кожній нагоді я старався дбати про розвиток У. Н. Союзу та берегти його честь і славу.

ЗВІТ ГОЛОВНОГО РАДНОГО ОЛЕКСИ ШАРШОНЯ.

Високоповажаний панове делегати!

Моє відомлення, як головного радного, буде коротке. Впродовж тих 4 років, за які здаю цей звіт, я не маю багато припоручень з головної канцелярії У. Н. Союзу для поагодження, а ті, що мав, то старався їх точно виконати.

В грудні 1933 року був я на ювілею від 90 У. Н. Союзу в Сентралі, Па. З нагоди 40-ліття У. Н. Союзу був я прийняний на ювілейних святах в кількох місцевостях, а саме: в МекЕду, Шамокіні і Сентралі, Па., де я виголошував принагідні бесіди про У. Н. Союз.

До мене відносились секретарі, а також члени деяких відділів із запитом в ріжних організаційних справах, а головню в справі за помогою. На ті запити давав я відповідні пояснення, а з поагодженням таких справ, як за помогою, я звертав їх у властиве місце, а саме до головної канцелярії У. Н. Союзу.

Позатим я вів Союзову роботу в своїй місцевості, де знаходиться один з найстаріших відділів У. Н. Союзу. В першій мірі працював я в тому напрямку, щоб переконати членів про потребу зміни грамот зі старого до нового роду забезпечення. А що в цьому відділі є поважене число таких членів, що стоять в організації вже десятки років, то ця справа не була легка до переведення. Всеж таки майже всі члени, бо лише за винятком кількох, переїхали до нового роду забезпечення. Далі моя праця полягала в тім, що я докладав старань, щоб залерати при членстві тих, що вже є у відділі, а з другої сторони, щоб приєднати також і нових членів. І це завдання не було легке, коли мати на увазі, що місцевість, у якій знаходиться цей відділ, була діткена за останні роки депресією та безробіттям більше ніж яканебудь інша місцевість.

адвокатська фірма.

адвокатська фірма.

Дел. від 163, Степан Гвіздз, питається: Чи потрібно в офісі сталого підприємця та завідателя "Свободи"? Чому побільшено персонал друкарський і офісовий, і чому подано параграф 136, який каже, що завідатель друкарні мусить бути кваліфікований робітник.

Гол. передсiдник М. Мурашко: В головний канцелярiї У. Н. Союзу треба постійного передсiдника. У. Н. Союз, це вже велика й поважна фiнансова iнституцiя, яка без постійного передсiдника в головний канцелярiї

Офісового персоналу не збільшено, хоч правдою є, що перед новим роком при викінчуванні річних замківень та виготовлюванню звітів для постійних адміністраційних властей ми наймаємо кілька помічників. Я не є кваліфікованим друкарем, але як видавтель „Свободи“, п. Маційовський, який був раніше частно „тростісом“, уступив, а нового „тростіса“ може вибирати тільки конвенція У. Н. С., то я тимчасом, до перення його обов'язків згідно з рішенням головного уряду.

в дискусії. Дел. відділу 178, Ю. Датків, хоче знати, чому й на яку реальність дано \$90,000 моргеджу, як це підніс контрольор А. Пашук?

М. Мурашко: Український Народний Союз у ді-
лив у 1930 році моргедж на суму \$100,000 на т. зв.
„гаражд“ у Джерзі Сіті. Це де великий комплекс,
9 великих парцель, на яких є побудований великий
модерний будинок, що в ній містяться двоповерховий
гаражд, газолінова стація і „ріпейаршп“. На одній
тільки поверсі може поміститися 275 автомобілів. В
добрих часах ця реальність приносила \$26,000 чиншу
річно. У. Н. Союз має тепер з бувшим власником
умову, згідно з якою він платити нам \$800 місячно.
З тієї суми ми оплачуємо податок, так, що на інве-
стицію У. Н. Союзу остається 4%.

Дел. відділу 332, І. Каштанюк, закидає, що п. Мурашка хотів бути завідувачем „Свободи” зараз по смерті Ядловського. Далі запитує, чому пресвідник назначив опікуному домів не члена У. Н. Союзу, чому він викинув трьох робітників з друкарні, а/до праці взяв там свого сина? Чому треба було аж отвертого листа в „Свободі”, до п. Мурашка, щоб примусити його поробити відповідні кроки в справі впровадження нової реформи в 1932 році?

Дел. 25 вид., О. Ревюк, попросив слова в справі формальній та звернувши увагу, що ми не можемо дискутувати над справами, що відбулися перед 1932 роком.

М. Мурашко: Щодо закиду дел. І. Каштанюка, що, мовляв, я колись хотів стати завідувачем „Свободи“, скажу, що це не є правда. Щодо колектора чинців на реальностях У. Н. Союзу, то його прийняв до праці не я, але ще самий п. Каштанюк. Стверджую, що він є членом У. Н. Союзу й делегатом на

тієї конвенції. Свого сина я прийняв до праці за \$12 тижнево, щоб заступити місце тимчасового робітника, якого бракувало, коли П. Мацишевський, працюючи вже при машинах, не заявляв приходів до праці. В справі отвертого листа заявляю, що не є правдою, щоб колинебудь дел. І. Каушанюк писав до мене цієї проголошував у "Свободі" якийсь отвертий лист у справі реформи.

Дел. від. 62, Ю. Бліхар, запитує, що означає сума \$69,375,32, про яку вгадується у звіті предсідника. М. Мурашко: Ця сума, це необорвані відсотки й правні кошти, яких організація не отримала до дня перебрання тих реальностей, що перейшли на власність організації.

Дел. 158 відділу, Ю. Павчак, ставить внесення цього змісту: З огляду на це, що головний предсідник Микола Мурашко пояснив нам докладно всі справи, які ми хотіли знати, я ставлю внесення, щоб наділити йому вотум довіри. Це внесення поперли делегати відділів: 67, 197, 238, 232, 221, 106.

Перед голосуванням над тим внесенням дістав ще слово делегат 237 відділу, Г. Стеців, який питається, чи можливо касувати позиції на членських грамотах так само, як колишні касовано тіні.

М. Мурашко: Позичок ніколи не можна скасувати, бо ці гроші належать до резерви.

М. Мурашко заявляє, що ту справу полагодже-

Дел. відділу 231, І. Кривокульський, резигнує зо свого голосу в дискусії. Дел. відділу ч. 5, І. Сидор, питається, чи бувший завідаель Маційовський брав

Дел. 146 відділу, І. Панчук, запитує, які п'яни має ексекютива У. Н. Союзу щодо ів'єстний Союзе

вих грошей у бандах набувдуче. Він теж питається, чи ексектива У. Н. Союзу потребує від конвенції якогось спеціального уповноваження, чи директив у справі купня й продажу банків.

Гол. предсідник зазначив, що в справі купна й продажу бондів ексекютив В. Н. Союзу поступатиме так само, як у минулих чотирьох роках. Ця справа надзвичайно важна й вона вимагатиме дуже пильної уваги з обох сторін ексекютиву. Як досі так і набувають

екзекутиві треба буде вживати не тільки свого власного, якнайкращого розсудку, але треба буде за-
сідати опінії та користуватись порадою окремого
експерта чи експертів від бондових інвестицій.

Дел. 183 відділу, І. Іванчук, хоч має багато питань, що для заощадження часу резигнує зі свого слова в дискусії.

Дел. 176 від П. Бабчу, висловлює заперечення

предсідника, чому він не задає у своєму звіті про Союзний процес у Шікаго, та чому У. Н. Союз не звернувся до представників від 176 Ю. Неброви, бодай половини тих судових коштів, які він мав з причини того процесу. Далі запитую, чому У. Н. Союз наймає до союзової праці людей з такими іменами як Вулф.

М. Мурашко заявляє, що У. Н. Союз не мав ніякого судового процесу в Шікаго. Це був процес одного члена з відділом, а опісля адвокат того члена втягнув і У. Н. Союз в цей процес. Справа почала-

ся з того, що член не хотів заплатити до відділової каси \$2 кари, наложеної предсідником відділу. Скінчився цей процес тим, що член отримав те, що він мів дістати без суду, а саме вартісні звороти в готівку на свою грамоту. Шлях відкритий Ю. Небора.

то гол. передсідник радить звернутися з тою справою до комісії просьб і скарг. Щодо актуарія, заявляє гол. передсідник, то У. Н. Союз мусить його мати. Тодішнім актуарієм У. Н. Союзу є фірма

Лі Джей Вулфа. Покищо в Америці немає фірми українських актуаріїв, а якщо така буде, то, очевидно, У. Н. Союз певно постарається користати з її услуг.

Дел. відділу 248, о. Врублевський, питається: Чи У. Н. Союз уділює моргеджі поза осідком Союзу?

М. Мурашко: Так, ми даємо моргеджі але не

високі і не на кожен реальність. Це залежить від того, чи дотична реальність відповідає вимогам моргеджових інвестицій.

_____ (Дальше буде). □

_____ (Дальше буде). □

_____ (Дальше буде). □

В деяких краях, як наприклад в Арабії, у бездощеві роки звірята та рослини залежні від роси та лише завдяки росі можуть пережити до найближчої дощу. Роса не раз рятує засіви у посуху, коли нема дощів, головню весною.

ЯК МИ ЦИМАГАСМО РІДНОМУ.
КРАСВІ.

САВТ БРУКЛИН, Н. Й.

На інвалідів.

Дня 13. червня відбулася за-
бава поправин весілля Володи-
мира і Надії Крохмальних. При-
забаві не забули присутні й
за рідний край та на зазив Ми-
коли Святого зібрани А. Да-
нильчук і М. Вуек \$4.35, які
вислано до Обедня з при-
значенням на інвалідів. Жерт-
ували: Й. Крохмальний 75 ц.;
по 50 ц.: М. Вуек, Франя Вой-
тун, А. Данильчук, М. Святій,
В. Крохмальний; Любов Сар-
димілов 35 ц.; по 25 ц.: Т. Ге-
лер, М. Стадник, а решта дріб-
ними.

А. Данильчук.

ГАРТФОРД, КОНН.

На політичних в'язнів.

На представленні, яке від-
булося в нас 22-го травня 1937
року, переведено між гістьми
збірку на політичних в'язнів,
яка принесла суму \$10.24, що
переслано через центральну
управу ОДВУ. До збірки за-
кликав голова горожанського
клубу, п. Антін Локот.

Степанія Кундис.

ПИСАНКА НА ВИЗВОЛЬНУ
БОРІТЬБУ.

2-гий від. ОДВУ, Шікаго, Іл.

На зборах нашого відділу
переведено на визвольну бо-
ротьбу великою писанку, я-
ка принесла \$20. По \$1 жертвували:
д-р І. Сук Д. Забік, І. Карпа,
Т. Шпікула, С. Кінк, В. Великий,
Г. Семочко, Г. Боднарчук, В. Мегаль,
Ф. Васильовський, М. Лесків, І.
Поділа, П. Кулиняк, А. Черно-
маз, С. Куропас, Т. Кілюк, А.
Боднарчук, М. Шемелюк; по
50 ц.: Н. Мотлюк, П. Костир-
ка, І. Курко, А. Стайцер.

Н. Мотлюк, секретар.

12-тий від. ОДВУ, Філадель-
фія, Па.

Збирали члени відділу: А.
Колодій, Ялечко, Бережниць-
кий, Василюк, Дорозовський,
Пасічник, Ворончак. Жертвували:
Т. Біліш \$2; по \$1: М. Голо-
вата, Й. Ваврів, С. Мелан,
А. Колодій, Й. Кобзар, С. Я-
лечко, в православній церкві
\$1.50, В. Василюк зібрав дріб-
ними \$3, Гр. Дорозовський
\$1.50, Ялечко і Бережницький
збрали \$10.75, М. Пасічник зі-
брав \$1.25, о. Й. Савчук (зі-
брала А. Ворончак) \$1, О. А.
Ворончак 50 ц., дрібними
\$9. Разом \$41.50, з чого вироб
писанок виносим \$18.

Голова відділу Т. Федусь
розпродав писанки на суму
\$21, а дохід призначено на

визвольну боротьбу. Купили
писанки: о. Осип Боярчук \$2,
Н. Рубаш \$1.50; по \$1: Г. Ле-
бішак, П. Загорчечий, М.
Ішук, В. Новак, Марія Яцик,
М. Єдинак, Ф. Бережська, Ю.
Равлик, М. Єдинак (син) С.
Міштурак, Т. Урбан, В. Рав-
лик (син), Т. Сорока, А. Ха-
дай, В. Гарасим, Татяна Ку-
чабська, Татяна Муляр, Й.
Михайлюк \$1.50 і Т. Федусь
\$1.50.

Август Колодій, фін. секр.

34 від. УЧХ ОДВУ, Пасейк,
Н. Дж.

Жертвували по \$1: Марія
Комар, Анастасія Редька,
Анна Кіналок, Ева Крило-
вська, Юлія Стех; по 50 ц.:
Анна Молодович, Олена Сіме-
нович \$1; а з каси відділу
\$3.50. Разом \$10.

Марія Комар.

70 від. ОДВУ ім. Ст. Бандери,
Ньюарк, Н. Дж.

На звичайних зборах 70 від.
ОДВУ, п. Т. Рудий забрав го-
лос в справі великої писан-
ки на визвольну боротьбу.
Перечитавши частину листа з
краю, з якого присутні дові-
далися про знущання ляхів
над нашим народом, п. Рудий
в короткій промові закликав
всіх до праці та допоміж
визвольним змаганням: „Коли ми
маємо таких, що боронять на-
ші права, то ми мусимо пам'я-
тати про них. Між поляками
є такі піччємники, що не тільки
жових українців, але навіть
тлінних останків по могилах
українських не шанують! То-
му, помагаймо визвольним
змаганням націоналістів” —
закінчив промову. Жертвували
потім по \$1: Т. Рудий, І.
Пасічник, Анна Воробець, А.
на Саків, А. Мудровський,
В. Осадчук, І. Козіра, Ма-
руся Воробець, І. Фурда,
О. Брунька, Анна Маглич,
Анна Кіркан; по 50 ц.: С.
Черномаз, Н. Ходачок, Ст.
Бутковський, П. Гут, Анна
Переслюга, А. Дацковський,
В. Чубак, М. Сурматюк.

Жертводавці не-члени: М.
Возняк, український фото-
граф з Ньюарку, зложив \$2; по
\$1: Й. Снігур, І. Ворона, М.
Кравець, А. Соколовський, І.
Соколовський, С. Бараков-
ський; по 25 ц.: І. Творишук,
А. Яковський, М. Цепляк, В.
Крук, М. Антонішин. — Дріб-
ними зібрано \$3.50. Разом
\$28.75. — Крім того вислано
\$3.50, що отримав з вінка бл.
п. Онисюківної. Троші пере-
слано через Центральну Управу
ОДВУ.

Управа 70 від. ОДВУ.

Корона, Н. Й.

Дня 20-го червня 1937 р.
відбулися „поправини” у п.

Данила Паклика, в якого день
передтим відбулося весілля.
Тому, що між гістьми були й
ті, що все пам'ятають за рід-
ний край, на зазив гр. П. Дич-
ко й Т. Данилюк зложено \$5
на визвольну боротьбу і \$3
на Рідну Школу. Троші пере-
слали через Центральну Управу
ОДВУ.

П. Дичко, Т. Данилюк.

КУПІТЬ РЕФРИДЖЕТОР.

але купіть добрий, що витягає ма-
ло електрики, то він сам оплатиться.
БЕ СУРМІ є на продаж найкращі
Рефріджератори. Маємо засучу-
ючі на три стейти: Нью Йорк, Нью
Джерсі, Коннектикут. Доставкамо
і даємо обслугову.

Скелі Сурми отворення кожного
дня до 10-гої вечером, а в неділю
до 4-гої.
Зайдіть до Сурми або зателефо-
нуйте щоб прислати Вам заступника.
S U R M A
(bet. 6th & 7th Sts.)
103 AVENUE A., NEW YORK
Tel: Dry Dock 4-3752

КУПУЙТЕ ДОМИ

НЕ ЧЕКАЙТЕ АЖ ЦІНИ ПІДІДУТЬ

В АСТОРІ ЛОНГ-АЙЛЕНДІ

Ренти за мешкання вже йдуть вгору.
І вартість домів скоро підніметься.
Можете тепер купити реальності по
низькій ціні. — за рік вже некупите
бо все подорожє.

Маю до продажу наступні реаль-
ності:

3 фамілійний модерний мурований
дім, бровесний паутинг, гараж на
3 авто. Ціна \$14,000.

6 фамілійний три-поверховий муро-
ваний дім, самітно, збудований по
чотирь кімнат, на 1 родину, брес-
тупінг, мармурові сходи, електрич-
ні холодоїли, тайлові купальні і всі
інші модні уліпшення.

20 фамілійний, модерний мурова-
ний дім, в гарній околиці, близько
школи, історії і стації соборно, річи-
ний рент \$10,100, 15 минут їзди до
центра Нью Йорку „Times Square”.

23 фамілійний, новий модерний
дім гарні великі кімнати, газові хо-
лодоїли, кольоровий тайл в купаль-
нях, річний рент \$14,000.

32 фамілійний чотири-поверховий
100 футів широким, все найновішої
моди, дуже добре і гарно збудова-
ний. Річний рент \$14,544, годинки
потрібно \$15,000.

БАР І ГРИЛ, по причині смерті в
родині, мусився продати разом з
реальністю, або самий бізнес. Ціна
присутня.

КОФІ ПОТ-Ресторант, в добрій
околиці, в продаж або візьму спіль-
но. 147-8, 50

По ближчій інформації голоситесь до:
М. ГАЛАНА,
Українського брокера.
31-82, 33rd ST., ASTORIA, L. I.
(Коло Broadway стації).

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,

ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадові години: рано від 10 до

12, ввечір від 6 до 8, а в неділю

рано від 10 до 12.

Між музикантами.

Зустрічаються два наші

музиканти.

— Ти постарівся, дру-
же! Як тобі ведеться?— Я можу тільки сказа-
ти: „А дур”.

— Як ти це розумієш?

— Три хрестики: жінка

і дві доньки.

ЧАСИ, КОЛИ ЦІЛУНОК БУВ
ВЕЛИКОЮ МОДОЮ.

Коли в 1855 році ан-
глійська королева Вікто-
рія приїхала до міста Бу-
льон, щоб відвідати
французький двір, напли-
нуло багато англійських
жінок, що хотіли зблизь-
ко побачити свою молоду
володарку. Наперли так
на французьку почесну
гвардію, що ця мусіла по-
датися назад. Тоді ко-
мандант гвардії прика-
зав:

— Наложити багне-
ти! Колиж і це не помо-
же, кожну, котра не всту-
питься, цілувати!

Англійки з переляком
розскачилися. Провожа-
в їх сміх глядачів, із яких
один сказав:

— Колиб це були фран-
цузки, напевно осталися
би на місці!

Бо французки справді
осталися би, тому що то-
ді у французьких жінок
цілунок був звичайною
модою, як за наших часів
подавання руки.

„Старші жінки — писав
французький письменник
— пам'ятають іще часи,
коли приходили до готе-
лю, в якому їх знали, вла-
стник витався з ними ці-
лунок. Старші люди
ще й сьогодні волять ви-
татися цілунок, замість
прозаїчним стиснен-
ням руки. Виталися так
не лише своєю та при-
ятелі, а також знайомі,
гості й інші. Одна стара
власниця посілости, шля-
хтянка з роду, цілувалася
при святкових нагодах із
усіми, що жили в посі-
лости”.

Як учить історія, в дав-
ніших часах у Франції ці-
лунок був виявом добро-
го тону, а кожний пан,
якого представили шля-
хотський дамі з двору ко-
роля Людовика XIII, мусів
ій на доказ признання по-
цілувати в уста.

Як іще в XIX столітті у
Франції, так іще у XVIII
столітті в Англії був за-
гально поширений зви-
чай цілування. Цілували-
ся не лише при визнанні
любви та при вияві по-
шани, в також при інших
обставинах. Кажуть про
Джорджіану, княгиню з
Девонширу, що підчас за-
взятої виборчої кампанії
в 1784 році здобула при-
вабливими своїми устами
голоси для свого при-
хильника Чарлза Джейм-
са Фокса. Так теж здо-
була голос одного весело-
го різника.

Велику неприємність
спричинив цілунок колись
Вільгельмові IV англій-
ському, як іще був кня-

зем Клеренсу. Підчас по-
буту в Канаді перестудив
цей князь границю та ді-
стався до Вермонту у
Злучених Державах. По-
ступив до голярні обго-
литися. Вже хотів вий-
ти з голярні, як увійшла
до кімнати молода голя-
рева жінка. Якстий при-
ступив до неї князь, по-
цілував її кріпко в уста
та сказав:

— Тепер можете вашим
землякам оповідати, що
син англійського короля
зложив поцілунок на уста
американського голяря.
Чи голярева жінка обури-
лася за таким „атентат”
чи пак вияв признання —
не знаємо. Одначе пев-
но не був вдоволений
тим її чоловік, який схо-
пив князя за ковпир, вла-
рив його кілька разів би-
ківнем і викинув зі сло-
вами:

— А ви тепер можете
оповідати своїм земля-
кам, що американський
барбер по королівськи ви-
бив сина англійського ко-
роля!

Ліпше скінчилася при-
года в австралійському
місті Сідні. Якійсь пан
поцілував молоду дівчи-
ну проти її волі. За це
засудили його на велику
кару. Про цю пригоду
повідомили всі часописи
і так докидався про нього
також правний заступник,
який вже довгі літа по-
шукував спадкоємців од-
ного померлого великого
багача. В жертві „цілу-
нкового атентату” пізнав
пошукувану спадкоєми-
цю, який той „цілунок
проти її волі” приніс ве-
ликий маєток.

Безробітний.

Безробітний Шишка ба-
виться в міський горді з
чужим псом. Власник пса
підходить ближче:

— Любите звірят? — пи-
тається.

— А чи він кусає? — ці-
кавиться Шишка.

— Ні, зовсім ні.

— А чи не знаєте ви ча-
сом, хто має злого пса?

— Чомуж? Пощо вам?

— Ну, — каже безробіт-
ний — задля есентуально-
го відшкодування.

Загартований.

— Я такий загартова-
ний — хвалиться Перкуляк
— що і в найхолоднішу
осінь сплю при відчинє-
них вікнах.

— Не дуже хоч в це
вірити. Ввора вночі я
йшов попри твоє меш-
кання, а вікна були поза-
чинювані.

— Так і та чи ввора
була найхолодніша ніч?

Довіря.

— Прошу пані добро-
дійки, чи не міг би я пі-
ти з донечкою пані на
прохід?

— Дуже мені прикро, та
я не можу на це позво-
лити.
— Чому? Чи пані добро-
дійка мені не довіряють?
— Я зовсім довіряю вам.
— То пані не довіря-
ють своїй дочці?
— Йі-так-ж довіряю.
Одначе до вас обох не
маю довіря...

Велика різниця.

— Замужня чи вільна? —
питається суддя.
Свідок (вона) мовчить.
— Вільна! — диктує про-
токолянтові суддя.
— Жонатий чи віль-
ний? — питається суддя
свідка.
Свідок (він) мовчить.
— Жонатий! — диктує
суддя.

Перший обід.

— Знаєш, Славку, — ка-
же молода жіночка, що
зварила перший обід —
я читала сьогодні, що чо-
ловік зість на рік 3 кг.
соли.
— Очевидно, моя, коха-
на! — відповідає чоловік,
докладаючи всіх зусиль,
щоб зісти зупу — але не
нараз!

Вдячна душа.

Поет Віршомаз був ці-
лій ферії на селі в знайо-
мих і тепер, хоч ішла вже
осінь, не приготувався
заявити до виводу.
— Так, — каже одного
дня гостинний господар,
дивлячись пильно Віршо-
мазові в очі, — тепер бу-
де в нас сіро й нудно.
Тепер, очевидно, вертає-
ся знову до міста?
— Алеж де там — відпо-
відає поет — коли я пе-
режив стільки гарних днів
у вас, то тепер мушу не-
ребути з вами і ті сірі дні.

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ,

які опрацював і видав

М. О. ГАЙВОРОНСЬКИЙ

на мішаний хор:

1. Живи, Україно.
2. Невтошкя, пісня з Полісся.
3. Вербож моя, пісня з Полісся.
4. Ой, коханий, сонечко сходить, пісня з Лемківщини.
5. Моя мила, пісня з Лемківщини.
6. Новішні 5 пісень продаємо за \$1.00.
7. Коляда, Гуцульське Різдво.
8. Пальце, Гуцульське Різдво.
9. Кругачик, Гуцульське Різдво.
10. Щедрик, Гуцульське Різдво.

Повніш 4 пісні продаємо за \$1.00.

Всі повніш пісні можна одержати в київській „Свободі”. Вислаємо тільки по одержанню належності.

„СВОБОДА”

81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346

JERSEY CITY, N. J.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ПОШУКУЮ свого вуйка ПИКТУ.
ЛІЯ КОЛОТАРІЛА, в дуже важній
справі. Походять до села мала бі-
ленька, повіт Новий Самбір, Галичи-
на. Хтось про нього знав, або він
самий, хай напише до мене. Давні-
ще перебував у Котівці, Па. 149-51

JULIA JACEZKO,
1445 S. Third St., St. Louis, Mo.

ДО ВИНАЙМУ ДІМ
з гарними кімнатами і уліпшеннями,
близько води до купання. Самому
треба собі варити. Голоситесь на
адресу: 149-51
Mrs. ROMANOFF, Proprietor,
THREE BRIDGES, N. J.

Д-р С. ЧЕРНОВ

(Европейський спеціаліст)

Госпір і хронічн недуги чоловіків і

жінок. Шкіра й кров.

223 Second Ave., cor. 14 St., N. Y. C.

Room 14.

Офісові години 10—8; неділя 11—2

Жінка-доктор до обслугову.

Проміні X & флюороскоп \$2.00.

БОЛІ НІГ.

Рани на ногах, опухлі ноги, на-
брянкі жила, болісні ноги, флебі-
ти (запалення жила), напухлі або
болісні коліна чи кісточки і ре-
вматичні ноги успішно лікуємо на-
шими європейськими методами без
операції.

Офісові години: щоденно від 1
до 6 вечір, в понеділки і четвер-
ти від 11 до 9 вечір. Нема урало-
вих годин у неділі.

Говоримо українською мовою.

Dr. L. A. BENLA

320 W. 86 St., New York City

Близько Бродвею.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

ІВАН КОВАЛЬЧИК

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

79 Sussex St.,

JERSEY CITY, N. J.

Phone: BERGEN 4-5131

Licensed in N. Y. & N. J.



Branch Office:

364 Nepperhan Ave.,

YONKERS, N. Y.

Phone: YONKERS 4897



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без різниці, як далеко позв

Ньюарку. Вразі потреби теле-

фонуйте до нас. Обслуга шир

і чесна. — Обид

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

Новий Український Удирейтер

зв'язку потрібним по ціні так

низькій, як \$150. Обслуга

накраща.



JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified Funerals as low as \$150.

Telephone: Orchard 4-8088

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ

В BRONX, BRO